

Übersetzung durch: RussischA-Kurs BG11:

## Schüleraustausch 2012

Im Rahmen der internationalen Zusammenarbeit besuchte eine Delegation des Kalugaer Colleges im Zeitraum vom 3. bis zum 8. Juni 2012 das Berufliche Schulzentrum für Wirtschaft und Technik in Riesa (Sachsen, Deutschland).

Am ersten Tag waren wir sehr erstaunt über die für Russland untypischen ebenen Straßen und die auf allen Straßen Riesas herrschende Ordnung und Sauberkeit.

Nach dem Flug, der für viele Teilnehmer unserer Delegation der erste überhaupt war, gab man uns ein bisschen Zeit zum Ausruhen.

Anschließend hatten die Gastgeber ein umfangreiches Aufenthaltsprogramm für die Kalugaer Gäste vorbereitet.

Die erste Etappe unseres Besuches war die Stadt Meißen, Heimat des berühmten Porzellans und der nicht weniger bekannten Fummel. Wir spazierten durch die Straßen der Stadt und entlang der Elbe. Dabei entdeckten wir großartige Bürgerhäuser.

Zum Aufenthaltsprogramm gehörte ein Besuch der Außenstelle des Beruflichen Schulzentrums für Technik und Wirtschaft auf dem Programm. Die Schüler der Außenstelle zeigten uns Gästen die Ausbildungsbedingungen und erzählten etwas über ihr neues Projekt, das Sportfest. In der Stammschule empfing uns der Direktor, Herr Michael Hampsch. Er erzählte uns Gästen etwas über das Berufliche Schulzentrum, die Klassenzimmer und die Werkstätten und zeigte uns die Werkzeuge und Maschinen, die in den Ausbildungen verwendet werden. Zudem sprach er über die Perspektiven des Schulzentrums und äußerte seinem Wunsch für eine weitere Zusammenarbeit mit unserem College.

Unvergessliche Eindrücke im Gedächtnis der Teilnehmer des Schüleraustausches hinterließ die Hauptstadt Deutschlands - die Stadt Berlin. Wir spürten den Rhythmus dieser lauten und geschäftigen Stadt. Wir spazierten durch das Zentrum, Parks und Plätze der Stadt. Wir sahen den Reichstag, wo seit dem Jahre 1999 der Bundestag residiert, das Parlament Deutschlands.

Wir sind auf die 200m hohe Plattform des Fernsehturms gefahren, von wo aus sich das bezaubernde Panorama dieser riesigen Stadt vor uns entfaltete.